



Q K 1 8 3 2 3 8 5

ISSN 1002-6975

CN 52-1063/R

护士进修杂志

HUSHI JINXIU ZAZHI

JOURNAL OF NURSES TRAINING

护士进修杂志社

ISSN 1002-6975



9 771002 697079

万方数据

2018 13

第 33 卷 VOL.33 NO.13

RCCSE 中国权威学术期刊 (A+)

中国生物医学类核心期刊

中国期刊全文数据库 (CJFD) 收录期刊

中国学术期刊综合评价数据库 (CAJCED) 收录期刊

万方数据—数字化期刊群全文收录期刊

中文科技期刊数据库收录期刊

统计源期刊

护士进修杂志



HUSHI JINXIU ZAZHI

半月刊 1986年1月创刊 第33卷 第13期 2018年7月10日出版

主管·主办

贵州省医药卫生学会办公室

编辑出版

护士进修杂志社

地址:贵州省贵阳市市北路51号

电话:(0851)86854912 86826371

86867129

邮政编码:550004

<http://fsjx.cbpt.cnki.net>

名誉主编

胡雁 过慧谨

社长

朱光成

总编辑

张秀

执行总编辑

吴筑兰

副总编辑

黄玉柱

编辑部主任

张秀

广告经营许可证

黔0040号

发行

国内:贵州省邮政局

国外:中国国际图书贸易总公司

印刷

贵阳精彩数字印刷有限公司

订购

全国各地邮政局

邮发代号 66-40

邮购

护士进修杂志社

定价

每期:10.00元,全年240.00元

中国标准连续出版物号

ISSN 1002-6975

CN 52-1063/R

2018年版权归护士进修杂志社所有

如有印刷及装订错误,请与贵阳精彩数字印刷有限公司调换,联系电话:0851-85871132

期刊基本参数:CN52-1063/R * 1986 * S * A₄ * 96 * zh * P * ¥10.00 * * 33 * 2018-13

目 次

讲 座

社区护理学 胡雁(1153)

论 著

阿尔茨海默病照料者焦虑、抑郁和睡眠现况及其影响因素分析

..... 姚春娟 乔凌亚 徐小林(1155)

中央供液联合透析浓缩液生产系统对维持性血液透析患者生存质量的影响研究 黄雪芳 温振英 李燕 曹婷

陈春香 李导 肖欢清 孔耀中(1160)

综合心理干预对慢性住院精神分裂症患者治疗依从性及始动性缺乏状态的影响 姜建茂 陈泽群 吴广兵 陈泽英 孙洪波(1163)

利用高分辨食管测压比较正常人吞咽液体食团及固体食团的食管动力学差异 邹莹莹 黄颖 刘梅娟

程凤平 吴嘉媛 王莉慧(1166)

教育与培训专题

基于《新人职护士培训大纲(试行)》的“2+1”专科护士培养模式探索

..... 何婷婷 梁文娟 李荣(1170)

护理硕士专业学位研究生临床培养现况的文献分析

..... 胡曼曼 钱志刚 司菲(1177)

广州市天河区社区护士岗位培训课程评价研究

..... 王思蕴 陈伟菊 杜贊(1180)

艾宾浩斯遗忘规律在手术室工勤人员职业安全防护培训中的应用

..... 黄丽丽 汤淑华 沈萍 盛晓峰(1184)

分段式教学法在二次手术室实习带教中的应用 余青青(1187)

学生模拟标准化病人教学对中职护生临床适应期的影响研究

..... 曾满秀 钟清玲(1189)

综 述

- 儿童青少年代谢综合征与高血压相关因素及预防现状的研究进展 敦炼 李红梅(1192)
脊髓损伤患者社会参与的研究现状分析 张慧敏 王颖敏 梅碧琳 梅碧琪(1195)
自我感知老化对老年人健康影响的研究进展 梁亚慧 王艳华(1199)
早产儿支气管肺发育不良的气道护理研究进展 金蕊(1202)

调查报告

- 浙江省临床护士对卧床患者下肢深静脉血栓形成护理知识及态度调查研究
..... 张玉萍 金静芬 封秀琴 吴欣娟(1205)

临床护理研究

- 电话随访频率对下肢静脉溃疡患者压力袜使用依从性的影响
..... 罗桥芳 张艳红 黄健敏 陆华群(1209)
路径化护理在脑动静脉畸形介入围手术期的应用及评价
..... 张艳蓉 郎黎薇 王晓静 张缨 顾宇翔 倪伟 柴敏茵 张晴 蒋红(1211)
扶正理气中药汤对预防胃肠道术后粘连性肠梗阻的临床疗效观察 黄纯(1214)
输入性寨卡病毒病患者的护理
..... 农菲 饶堃 陈楚红 洪文昕 王建 黄丽芬 赵令斋 吴建瑜 杨莉(1216)
腹部手术后进食时间对肠道功能恢复的影响 孙启媛 李治红 龚小波(1219)
小儿支原体肺炎的个性化护理 金淑芹 冯金秋 李岩 郭冬梅 安晓红(1221)
小剂量肝素持续泵注在房颤冷冻球囊导管射频消融术中的安全护理实践 张月 章晓蓉 王英(1222)
综合护理干预在小儿癫痫患者中的应用研究 邱惠仙 谌朝辉 叶丽芋(1225)

研究生园地

- 肺复张在国内急性呼吸窘迫综合征患者应用现状的文献计量分析 张慧文 顾莺(1227)

手术室护理

- 体位干预在老年胸腔镜术后全麻气管导管拔除后复苏的影响
..... 周燕 胡玉琴 陈娟丽 慎晓丽 王钱荣(1230)
爱立敷泡沫敷料在预防胸科手术患者术中压疮形成的应用效果研究 全瑶 王慧 曹莉莉(1232)
全腹腔镜胰十二指肠切除术的手术配合 宋勤(1235)

基础护理

- 钝针针套在扣眼穿刺去痂的应用观察 黄丽君 曹云云 梅晓蓉 马璐璐(1237)
创新型肠镜裤在经内镜下黏膜切除术中的应用 黄丽洁 徐宇红 吴敏(1239)

个案护理

- 一例慢性阻塞性肺疾病患者抗焦虑抑郁治疗联合下肢肌肉功能锻炼的应用成效
..... 谷桂芳 程鹤 程玉花 佟海青(1242)
一例颅咽管瘤术后电解质及糖代谢紊乱患者的护理 王月琴(1244)

护理创新

- 改良型多功能安全带的制作及应用 韦燕金 韦乃柒 吴祖梅 尹源发 谢弘(1247)

英语学习

- 护患沟通英语 (封四)

JOURNAL OF NURSES TRAINING

Volume 33

Number 13

Jul 10, 2018

Responsible institution Sponsor

Office of Guizhou Provincial Medical
Hygiene Association

Editor & Publisher

The Publishing House of Journal of
Nurses Training

Add: 51 Shibe Road, Guiyang, Guizhou

Tel: (0851) 86854912 86826371
86867129

Zip Code: 550004

<http://fsjx.cbpt.cnki.net>

Honorary Editor in-chief

Hu Yan Guo Huijin

Office chief

Zhu Guangcheng

Editor-in-chief

Zhang Xiu

Chief executive editor

Wu Zhulan

Assistant Editor-in-Chief

Huang Yuzhu

Managing Director

Zhang Xiu

Advertisement permit No.

Qian 0040

Distributor

Domestic: Guizhou Provincial General post office

Overseas: China International Book Trading Corporation

Printing

Guangzhou Excellent Digital
Printing Co., Ltd.

Mail-Order

The publishing house of Journal of
Nurses Training

CSSN

ISSN 1002-6975
CN 52-1063/R

Copyright © 2018 by the Journal of
Nurses Training

CONTENTS IN BRIEF

The analysis for the situation and factors that influence anxiety, depression,

sleep disturbances in Alzheimer's disease caregivers

Yao Chunjuan, Qiao Lingya, Xu Xiaolin (1155)

Effect of central fluid supply and dialysis concentrate production system on

quality of life in maintenance hemodialysis patients

Huang Xuefang, Wen Zhenying, Li Yan, Cao Ting, Chen Chunxiang,
Li Dao, Xiao Huanqing, Kong Yaohong (1160)

Effect of comprehensive psychological intervention on treatment compliance and

initiating deficiency state of inpatients with chronic schizophrenia

Jiang Jianmao, Chen Zequn, Wu Guangbing,
Chen Zeying, Sun Hongbo (1163)

Comparison of esophageal motility between normal swallowing liquid food group

and solid food group by high-resolution esophageal manometry

Zou Yingying, Huang Ying, Liu Meijuan,
Cheng Fengping, Wu Jianuan, Wang Lihui (1166)

Exploration on the training model of "2+1" specialized nurses based on

training syllabus for new nurses (for trial implementation)

He Tingting, Liang Wenjuan, Li Rong (1170)

Literature analysis on clinical training of master of nursing specialist

Hu Manman, Qian Zhigang, Si Fei (1177)

Course evaluation research for community nurses post training courses in

Tianhe district of Guangzhou city

Wang Siyun, Chen Weiju, Du Yun (1180)

Application of Ebbinghaus's forgetting rule in occupational safety training for

workers in operation room

Huang Lili, Tang Shuhua, Shen Ping, Sheng Xiaofeng (1184)

Application of segmented teaching method in secondary teaching in operating room

Yu Qingqing (1187)

Effect of students as standardized patients teaching on clinical adaptation period of

vocational nursing students

Zeng Manxiu, Zhong Qingling (1189)

Research progress on the related factors and prevention of metabolic syndrome

and hypertension in children and adolescents

Ao Lian, Li Hongmei (1192)

Clinical effect observation of Fuzheng Liqi Decoction on prevention of adhesive

ileus after gastrointestinal surgery

Huang Chun (1214)

Quantitative analysis of pulmonary recruitment in patients with acute respiratory

distress syndrome in China

Zhang Huiwen, Gu Ying (1227)

Effect of postural intervention on resuscitation after tracheal intubation in

elderly patients undergoing thoracoscopic surgery

Zhou Yan, Hu Yuqin, Chen Juanli, Shen Xiaoli, Wang Qianrong (1230)

· 英语学习 ·

护患沟通英语

在麻醉恢复室

Postanesthesia Care Unit (PACU)

N-Nurse, P-Patient

N:Hello, Mr. Brodzik. Can you open your eyes, please?

你好, Brodzik先生, 麻烦您睁一下眼睛。

N:That's it. I'll just take off your oxygen mask.

好的, 我需要拿掉您的氧气面罩。

N:Do you know where you are?

您知道您在哪吗?

P:Hospital.

医院。

N:That's right. You've had your operation. How do you feel?

是的。您刚做完手术, 现在感觉怎么样?

P:Cold.

很冷。

N: That's quite normal after an operation. I'll get you a blanket.

手术后觉得冷很正常。我去给您拿一条毯子。

N:There you are. Are you warmer now?

给您, 现在暖和点了吗?

P:Yes.

是的。

N:Are you in any pain?

您有没有觉得哪里疼?

P>No.

没有。

N:That's good. You had a painkiller before you left the Operating Theater.

很好, 离开手术室前给您吃过一片止痛药。

N:Do you feel sick at the moment?

现在觉得恶心吗?

P>No.

没有。

N:OK. Some people feel a bit sick after the anesthetic.

All right, I'm just going to take your Obs again.

好的, 有些人麻醉后会出现恶心的现象。好了, 接下来我需要再为您做一些常规检查。

P:OK.

好的。

注释

oxygen mask[ˈoksɪdʒən mɑːsk] (供病人吸氧的) 氧气面罩n.

operation[əpəˈreɪʃn] 手术n.

normal[ˈnɔːml] 正常的n.

blanket[ˈblæŋkɪt] 毛毯, 毯子n.

pain[peɪn] 痛苦; 身体某部分疼痛[不适]n.

painkiller[ˈpeɪnkɪlə(r)] 止痛药n.

Operating Theater[ˈɒpərɪtɪŋθɪətə] 手术室n.

anesthetic[ænəsˈθetɪk] (使局部或全身失去知觉的) 麻醉剂, 麻醉药n.

Obs=observations 检查n.

术后护理

Postoperative Care

Q: What information might the IC (intensive care) nurse give to the ward nurse about the patient?

A: Any difficulties experienced in recovery, pain management plan.

N-Nurse, P-Patient

N:Here we are, Mr. Brodzik. You're back on the ward now. How are you feeling?

Brodzik先生, 您现在已经回到病房了, 感觉怎么样?

P:A bit better, thank you.

好些了, 谢谢你。

N:Does your hip still hurt?

你的臀部还疼吗?

P:Yes, my hip's still very sore.

是的, 还是很疼。

N:I'll get you some more pain relief for that.

我会给您拿些止痛药缓解一下。

P:Thanks.

谢谢。

N:How's the dressing on your hip?

臀部的敷料感觉怎么样?

P:It feels a little uncomfortable.

有点不舒服。

N:That's because the dressing has to be quite firm. 那是因为敷料必须固定得很紧。

P:I see.

明白了。

N:How does the IV cannula in your arm feel?

Does it feel OK?

胳膊上的留置针感觉怎么样? 还好吗?

P:Yes, but it's a bit painful when the nurses put in the IV medications.

还行。就是护士扎针的时候有点疼。

N:It can be. I'll get you an ice pack to put on it.

是会觉得疼的。待会我给您拿个冰袋过来敷一下。

(摘自“医护英语”微信公众号)